



Septembre 2014

## ENQUÊTE ET AUDIENCES PUBLIQUES DU BAPE Les enjeux de la filière uranifère au Québec

### DEMANDE D'INFORMATION No.2

308

SAN17

Les enjeux de la filière uranifère au Québec

6211-08-012

#### DEMANDE D'INFORMATION:

What is the risk factor at 1mSv for public dose? Is there a number or is the answer simply that there is no measurable risk?

#### RÉPONSE:

La Commission internationale de Protection radiologique (CIPR ou ICRP en anglais) estime que la radiation provoquerait un excès de mortalité par cancer de 5% par Sievert. Pour cette raison, la CCSN a adopté le principe ALARA. Une dose de 1 mSv ferait augmenter le risque de décès par cancer au Canada de 25% à 25,005%.

Une aussi faible augmentation du risque par mSv ne pourrait pas, à toute fin pratique, être détectée dans une population. Par ailleurs, avec les exigences réglementaires de maintenir la dose ALARA, la dose aux personnes les plus exposées (groupe critique) vivant autour des installations nucléaires est très inférieure à 1 mSv par année.